

EVENTS

Veranstaltungskalender

AUSSTELLUNG

SCHMUCK FÜR DEN SOMMER
Freitag, 7. Juni, 10 bis 20 Uhr, und Samstag, 8. Juni, 10 bis 17 Uhr, im Restaurant Schiff, Seestrasse 27, Unterägeri. Yvonne Schmidlin präsentiert Schmucktrends aus Silber und Stein sowie Kosmetik. Mehr Infos unter: www.schmidlin-schmuck.ch

STERNWANDERUNG

150 JAHRE SCHWEIZER ALPENCLUB
Sonntag, 9. Juni, mit der SAC-Sektion Rossberg Zug. Die Bevölkerung wird zur Sternwanderung auf den Rossberg geladen. Treffpunkt für 4-Stunden-Wanderung: 8 Uhr, Bahnhof Goldau. 2,5-Stunden-Wanderung: 9.30 Uhr, Bahnhof Sattel. 2-Stunden-Wanderung: 9.30 Uhr, Bahnhof Walchwil. Mehr Informationen: www.sac-zug.ch

ZUGER TROPHY

3. ETAPPE IM ENNETSEE
Permanente Zeitmess-Strecke in sieben Etappen, für fünf Sportarten, Laufcup und Bergcup. Für Nordic Walking, Walking oder Running. Noch bis 14. Juni im Ennetsee. www.zuger-trophy.ch

TANZEN

CLUB 66 – TANZKURS MIT TANZTEE
Jeden Dienstag und Donnerstag, jeweils 16 bis 18.30 Uhr, Tanzschule Baar/Zug, Mühlegasse 18, Baar. Details unter: www.tanzschulebaar.ch

TURNIER

INTERNATIONALES TANZTURNIER
Samstag, 8. Juni, 11 bis 24 Uhr, Gemeindesaal Hausen am Albis. Standard und Latein. Jugend- und Hauptkategorien. Festwirtschaft, Tombola, Shows. Organisator: Tanzsport-Club Zug.

KONZERT

JUGENDMUSIK ÄGERITAL
Samstag, 8. Juni, Jahreskonzert Jugendmusik Ägerital mit dem Programm Another Story. Ägerihalle, 19.30 Uhr musikalischer Apéro mit der Beginners Band, 20 Uhr Konzertbeginn. Leitung: Peter Burren, Eintritt frei, Kollekte.

WORKSHOP

5 SPRACHEN DER LIEBE
Dienstag, 11. Juni, 19.30 bis 22 Uhr. Workshop in Cham. Anmeldung und Infos unter 078 661 52 55. www.beziehungs-dolmetscher.ch

Risch

Ein Zirkus zum Mitspielen

Noch bis Sonntag, 9. Juni, gastiert der Mitspiel-Zirkus Circolino Pipistrello in Risch. Das nostalgische Zirkusdorf mit dem blauen Chapiteau führt neben dem Schulhaus mit Schulkindern eine Zirkus-Animationswoche durch. Höhepunkt ist die Kindergala am Samstag, 8. Juni, um 14 Uhr, mit einer Vorstellung, die die Kinder während der Woche eingeübt haben. Am Freitag, 7. Juni, spielt das Team des Pipistrello sein eigenes Stück «Warwankutta» um 19 Uhr, ein artistisches Abenteuer über Fische, Liebe und Piraten. **pd**



Das Spektakel «Le Knast» war schon vor den Toren des Spiel- und Verzehr-Theaters in vollem Gange.

Foto mob

Broadway-Variété

Festival der bittersüssen Poesie

Die Premiere des Broadway-Variétés aus Basel geriet zu einem fesselnden Spektakel mit Brot und Spielen, Glitter und Glamour.

Bettina Mosel

Schon vor dem eigentlichen Beginn der Vorstellung waren die Besucher des Broadway-Variétés im wahrsten Sinne des Wortes gefesselt. Und das mit echten schweren Eisenhandschellen. Am Donnerstag präsentierte das Ensemble um Luca Botta beim Jachthafen das neue Programm. «Le Knast – alles andere kann euch gestohlen bleiben» lautet das vielversprechende Motto des original Spiel- und Verzehr-Theaters. Sogar vor dem stillen Örtchen macht der Slogan nicht Halt. Immer wieder drang auch aus diesem herzhaftes Lachen. Man konnte hier wählen zwischen Einzelhaft und U-Haft. Dazu gab es gut gemeinte Ratschläge an den Toilettenwänden, wie eine Flucht aus dem Kittchen gelingen kann. Im Zelt selbst war die Tafel für die Inhaftierten festlich gedeckt. Es sollte ja die Flucht aus dem alltäglichen Alltag gefeiert werden. Luca

Botta begrüßte seine Gäste mit: «Meine Damen und Ellen, ich heisse sie hässlich willkommen», und meinte zum Abschluss: «Ohne Schweif kein Pferd.» Da sich unter den Premierengästen ein Geburtstagskind befand, gab es ein spontanes Ständchen und dazu ein kleines selbst gehäkeltes Geschenk aus fiesen Maschen.

Schneckenwitz zum Besten gegeben

Mit sehr viel Charme kümmernten sich die Akteure vorbildlich um das Wohl der Besucher. Natürlich geschah alles unter der strengen Aufsicht des Gefängniswärters. Er sah sich als verheirateter Wärter der Welt, dessen Frau sich leider nach der Hochzeit emanzipiert habe. Der Wärter mimte auch die menschliche Schildkröte Adamo, die Schneckenwitz zum Besten gab und den Besuchern die Langeweile raubte, die beim besten Willen nicht aufkommen konnte.

Integriertes Dreigangmenü

Ob nun das Dreigangmenü in die Vorstellung integriert ist oder sich das Nonstop-Unterhaltungsprogramm um das Mahl rankt, darf jeder Besu-

cher für sich entscheiden. Bemerkenswert ist die Wandlungsfähigkeit der Artisten. Neben ihrer anspruchsvollen

gen Vergnügen werden. Im nostalgischen Schaubudenzelt wurde ein Kaleidoskop an waghalsiger Artistik, bittersü-

Anzeige

Flexibel offen für the blinker Partys und Business.

Montag bis Freitag 10.30–15.00 und 17.00–24.00; Samstag 17.00–24.00, auf dem AMAG Areal in Cham mit grossem Parkplatz. Sonn- und Feiertage öffnen wir gerne für kleinere und grössere Gesellschaften.

Show fungierten sie als umsichtige Servicekräfte.

Während das Publikum noch mit staunenden Augen nach oben blickte, wo eine Artistin in der Endlosspirale ihre Kunststücke zeigte, zauberte die Küchencrew einen schmackhaften Gang nach dem anderen, der im Tanz-Umdrehen serviert wurde.

Die Gaukler jonglierten in atemberaubender Geschwindigkeit eine unüberschaubare Zahl an Keulen, sie kletterten scheinbar mühelos an Stangen empor und beherrschten auch fabelhaft die Pantomime. Gesang, Akrobatik und Slapstick liessen die annähernd vierstündige Show zum kurzweili-

ser Poesie und unverfrorener Komik geboten. Bezahlt wurde mit der hauseigenen Währung, dem Bro. Luca Botta verabschiedete die Gäste auf seine Weise: «Und nicht den Hut verlieren.» Das Broadway-Variété gastiert nach Zug in Kriens, Zürich und Basel.

Broadway-Variété «Le Knast – alles andere kann euch gestohlen bleiben». Jachthafen in Zug, Vorstellungen noch bis Samstag, den 29. Juni, Dienstag bis Samstag um 19 Uhr, Apérobeginn um 18.30 Uhr. Ticketreservierung unter 079 407 14 14 oder: www.broadway-variete.ch. Eintrittspreise inklusive Dreigangmenü: Dienstag bis Donnerstag: 110 Franken, Freitag und Samstag: 120 Franken.

Zug

Meditationen zu Bildern von Hafner

Die 90-jährige Zuger Künstlerin Maria Hafner hat im letzten Jahr einen 19-teiligen Bilderzyklus zu König David geschaffen. Sie rückt damit die Licht- und Schattenseiten dieser schillernden biblischen Figur ins Bild. Die Theologen Niklas Raggenbass von der katholischen Kirchgemeinde und Andreas Haas von den Reformierten laden zu einer Veranstaltungsreihe zu diesem Bilderzyklus ein. Nächste Termine: Dienstag, 4. Juni, 20 Uhr, Liebfrauenkapelle, Zug, Meditation mit Bildern von Maria Hafner, Texten und Musik; Text: Niklas Raggenbass und Andreas Haas, Musik: Mario Venuti, Saxofon. Dienstag, 11. Juni, 20 Uhr, Reformierte Kirche Zug, Psychoanalytische Aspekte der Davidsgeschichte, Vortrag von Prof. Brigitte Bothe. **pd**

NOTFALL

Notfallnummern

APOTHEKERDIENST

041 720 10 00
Zug Apotheke, Bahnhof Zug. Öffnungszeiten: Montag–Freitag, 7–21 Uhr, Samstag, 8–20 Uhr, Sonntag, 8–20 Uhr

VERGIFTUNGSFÄLLE 145

Unentgeltliche medizinische Beratung, 24-Stunden-Betrieb.

PANNENDIENST

041 760 59 88
Dienstnummer ganzer Kanton: 0848 140 140

ELTERN-NOTRUF

041 710 22 05
24-Stunden-Betrieb

SANITÄTSDIENST 144

FEUERWEHR 118

POLIZEI 117

KINDER-NOTRUF 147

24-Stunden-Betrieb, pro juventute.

SUCHTBERATUNG ZUG

041 728 39 39
Montag: 8.30–12 Uhr und 13.30–18 Uhr.
Dienstag bis Freitag: 8.30–12 Uhr und 13.30–17 Uhr.

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

0900 008 008
24-Stunden-Betrieb. Kostenpflichtig: 3.23 Franken/Minute

ZAHNÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

0844 22 40 44
Montag bis Donnerstag 16–21 Uhr. Freitag 12 bis Montag 8 Uhr. An Feiertagen von 16 Uhr des Vortages bis 8 Uhr des nachfolgenden Tages.

Anzeige

15.–16. JUN!

SCHWEIZER JUGEND MUSIKFEST ZUG 2013

www.jugendmusikfest.ch

Goldspensoren

WZ MIGROS kulturprozent ERNST GÖHNER STIFTUNG

Silberspensoren

ZUG RAMSEIER Zuger Kantonalbank

Öffentliche Institutionen

ZUG Kanton Zug

Schweizerische Eidgenossenschaft Confederazione Svizzera Confederaziun Svizra Confederaziun Svizra Bundesamt für Kultur BAK Office fédéral de la culture OFC Ufficio federale della cultura UFC SwissSLOs

Zuger Gemeinden

Oberägeri, Unterägeri, Menzingen, Baar, Cham, Hünenberg, Steinhäusern, Risch, Walchwil, Neuheim

Medien

30 JAHRE RADIO TESSIN tele1 RadioCentral

Sach- und Dienstleister

Genossenschaft Migros Luzern, Dierikon Nestro AG, Zug Christen Visuelle Gestaltung, Zug Garage Walter Zimmermann, Cham

Lieferanten mit Rabatten

ck-light, Cham Gemeinnützige Gesellschaft Zug Rivella AG, Rothrist Weber-Vonesch Getränke AG, Zug

Donatoren

Alice und Walter Bossard Stiftung, Zug Annemarie und Eugen Holz – Stiftung, Zug Dosenbach-Waser Stiftung, Zug Landis & Gyr Stiftung, Zug Otto Beisheim Stiftung, Baar

Gönner

Bürgergemeinde Zug Bürgergemeinde Cham Katholische Kirchgemeinde Baar Reformierte Kirche Kanton Zug Korporation Zug Korporation Hünenberg Korporation Unterägeri Glencore International AG, Zug PAR AG, Zug Suisa, Zürich

Verbandspartner jugendmusik.ch

Musik Schlagzeug Shop Glanzmann, Allishöfen Ruh Musik AG, Adliswil

Zuger Presse

ZUGER ZEITUNG

unterstützen Kultur

unterstützen Kultur